



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九七九年十二月三十日  
星期日

## 目錄

醫療輔助隊服務大眾	第一頁
機場擴建部份陸續啓用	第二頁
大角咀交通措施	第三頁
荃灣大會堂開始租用服務	第三頁

醫療輔助隊服務大眾  
向第三十個年頭邁進

醫療輔助隊於明年來臨之際，向着為大眾服務的第三十個年頭邁進。

自一九五〇年成立以來，它的志願隊員每於醫務衛生處需要額外人力應付救急工作和各種醫療及護理服務時，均可於短時間內應召出動。

醫療輔助隊醫療事務主任湯啓銓說，所有隊員對於為大眾服務，都表現出義不容辭的公德精神，在火警現場，水浸地區，交通意外，山泥傾瀉和塌屋事件中，替傷者施以急救。

在越南難民大量逃港亟需照顧之際，醫療輔助隊隊員亦立即應召出動，協助政府與志願機構，照料這些苦難人士，工作鐘點數以千計。

唐氏說，除了擔任緊急服務之外，隊員經常於週末及各公眾假期中值勤，例如協助醫院護理人員照料病人，在沙酮中心分發美沙酮劑與戒毒者及於大規模公眾活動中擔當救傷隊工作等。

唐氏說，醫療輔助隊總部的常任職員亦負責全年為各公務員辦理救急訓練班。

他指出，醫療輔助隊現有隊員約六千人，他們來自社會各階層，其中六份之一為醫生，護理人員，配藥員，放射技術員與輔助醫療人員，其餘則為曾受醫療衛生訓練的非專業人士。

這些非專業人士，接受基本救傷訓練規定為四十小時。他們並且接受過其他種類的訓練才被派出服務。

各隊員亦不斷接受其他適當的訓練，例如，輸送傷者，拯溺與及駕駛救護車等。

香港國際機場擴建部份  
陸續啓用方便來往旅客

香港國際機場大廈新擴建之抵港旅客層及離境旅客層將於下月初啓用，屆時，接機處與候機處將更爲寬敞。與此同時，爲旅客而置之新設施亦會陸續予以利用，例如設有三十六個航空公司辦事櫃枱之乘客離境報到處；集體行李輸送系統及領回行李處等。

香港國際機場發言人說：「機場增加新設施旨在配合預期中旅客增長及今後數年的需求情況。」

他說：「今後數年內，來往乘客人數預料將增加百分之十至十二，機場必須要有這些新設備，才可應付需求。」

該發言人又說：「目前之擴建工程將繼續進行兩年，到一九八二年初，啓德機場將會面目一新，可以應付其後五年的需求。」

行李經由乘客報到處之三十六個櫃枱磅重後，將放置行李輸送帶上，經由半自動處理系統輸送至機場大廈地下室，然後由電腦系統將行李按其目的地分揀，再送往指定之位置，以便送到機上。一個鐘頭內可以處理的行李約爲一千件。

新的領回行李處是予以利用的第三個同類設備，一架珍寶機的行李，可以在十五分鐘內，全部由乘客領回。

當新擴建之接機室與候機室啓用後，部份舊機場大廈，將加以封閉以便進行發展工程。關閉地方包括有登機室之舊報到櫃枱及設置於抵港旅客層之銀行、警崗及記者室。銀行新辦事處將遷往新擴建之候機室，而警崗及記者室則搬往接機處之新部份，由民航處職員在其中服務之新詢問處亦將設於該處。

## 大角咀交通措施

由一九八〇年一月二日（星期三）上午十時起，大角咀將實施下述交通措施，以便車輛來往通暢與行人安全。

根據新措施，塘尾道北行車輛將禁止左轉入晏架街。

旺角道西行車輛則禁左轉入塘尾道。

福全街東行車輛不得左轉入塘尾道。

介乎洋松街與必發道間之一段松樹街由原來西南單程改為東北單程行車。

屆時該處自當設有適當交通標誌，指導駕車人士。

## 荃灣大會堂開始租用服務

荃灣大會堂現開始租用服務，凡欲租用音樂廳、文娛廳，及展覽館，可於七個月之前書面通知荃灣大會堂，以便有關方面可以有充份的時間作出安排。

如同一日內有兩項租用申請，荃灣大會堂之管理委員會將分析兩項節目之文娛成份，受大眾歡迎者有優先權。

音樂廳有座位一千五百個，適合現場表演。

舞台可容納一百位樂師及六十位演唱者，樂室可容納五十人。

文娛廳在大會堂二樓，適合作會議、展覽、音樂、酒會用途。

展覽館內之燈光及屏幕設備完善，面積只比文娛廳略小。

演講廳可容六十座位，另會議室四十位，兩者除舉行講座及開會用，亦適合作排練用。

所有廳館皆有空氣調節，並有下列設備：燈光、幻燈片機、及音響。

荃灣大會堂管理處發言人說：租用該座新落成之大會堂會有數項利益：

十五條駁纜之巴士總站離荃灣大會堂只有數步之遙，由中環到荃灣之渡海輪碼頭亦相距不遠，同時還有兩條纜之巴士經過大會堂。

當地地下鐵路荃灣站啓用時，交通更加方便。

及早訂用荃灣大會堂，避免向隅，乃明智之舉。

租用價目比香港大會堂調整後之價格低百分之二十。

香港政府新近通過一項計劃，文化藝術機構租用可申請減價。

如欲獲得詳細資料，請與荃灣大會堂經理接洽，臨時辦公地址為荃灣福來邨永康樓公共圖書館。

電話：一二一四三六二一一。

| | | | | |

編輯注意：荃灣大會堂圖片一張，可在拱北行七樓政府新聞處新聞編發室取用。

他於一九七四年奉委為建築拓展署署長，主管建築設計處和建築物條例執行處，此外，他又為理工學院董會、房屋委員會和城市設計委員會等多個重要委員會的成員。近年政府與私人機構推行的建屋計劃使其負責的部門工作日益繁重，但他一直在領導幹勁與盡忠職守方面，表現其突出的質素。

尉遲新先生獲 O B E 勳銜

尉遲新先生在消防事務方面服務悠久，勞績卓著。他在英國消防事務處服務八年，後於一九五五年加入本港消防事務處任隊長，經過多次晉升後，於一九七〇年出任消防事務處副處長。一九七五年任消防事務處長。在其熱心領導下，消防事務處得以不斷擴充以應付本港樓宇大增的需要。他在滅火與消防工作方面，獲得驕人成就。

克頓先生獲 I S O 勳銜

克頓先生在港府任職幾達二十九年，大部份時間在工商署服務。一九七二年奉委為海關助理總監。

其職責為海關日常行動的指揮，執行政府嚴厲對付毒品的一貫政策，其後，由於違反版權條例罪案已成為本港需要對付的問題，他亦致力撲滅此非法活動，因此，海關在緝毒和取締侵犯版權的工作均有顯著成就。雖然在他出任助理總監期間困難重重，但海關工作表現成績驕人，且在國際間享有盛譽。克頓先生之個人優點，對其居功厥偉。

盧文先生獲 I S O 勳銜

盧文先生於一九四六年隨英軍政府來港，翌年奉委市政事務署防治蟲鼠組主任。一九七一年迄今，任高級防治蟲鼠組主任，他亦是香港動物公園哺乳類動物之名譽監護人，盧氏為哺乳類和爬蟲類動物專家，在自然歷史學會和促進本港對野生動物的認識和愛護方面，擔當領導地位。此外，他在這方面的研究使他與世界各地人士接觸。他於一九七一年獲頒贈 M B E 勳銜。

韋劍書先生獲 I S O 勳銜

韋劍書先生於一九五一年被委任為見習工程師，於一九五三年任工程師，一九七三年擢升為首席工程師並於同年被委任為集體運輸研究局局長。他以集體運輸顧問身份，負責與興建地下鐵路計劃有關的收地及清拆事宜，監督工程進度，對有關延長地鐵系統建議提供意見，以及負責一切有關之行政上及技術上之政策及計劃。

韋氏為政府對集體運輸計劃的主要聯絡人，其良好服務榜樣深受各有關方面所尊重。

湛伯禮先生獲 M B E 勳銜

湛伯禮先生於一九五四年受聘用，並於一九六八年擢升為總工程師。

湛氏對海事工程和港口工作，包括填海及土地設計、建造及維修碼頭、海堤、防波堤及類似建設等，均有湛深學識及專業經驗，他對工務司署具有莫大的價值。

湛氏對於與香港繼續發展有關之海事工程事務作出極其重要的貢獻。他將於一九八〇年榮休。

趙少昂先生獲 M B E 勳銜

趙少昂先生於一九三七年來港後，成為畫家兼教授繪畫。趙氏為香港深資藝術家，仍然活在世上之最著名嶺南派畫家。嶺南派畫對中國國畫於二十世紀初期在中國南部之發展有最重大的影響。他的作品曾在香港以及世界許多首府，包括布魯塞爾、莫斯科、巴黎、柏林、北京、里斯本、東京、倫敦、羅馬以及華盛頓盛大展出。趙氏以繪畫鳥、獸、花卉及風景著稱於世。他亦為嶺南藝術館之創辦人。該藝術館為許多以繪畫雀鳥、花卉及動物著名之嶺南派畫家之養成中心。

趙成獲 M B E 勳銜

趙成先生於一九四七年初次加入政府服務，在醫務衛生處任雜工。其後於一九五二年被委任為徙置事務區長，並獲得擢升，任徙置主任職級，此職級於一九七三年改稱高級房屋事務經理。

在其悠久之服務期內，對僭建管理和清拆工作，有寶貴的貢獻，不少大規模清拆行動由其策劃及執行，顯示他在困難情況下具有領導能力，機智及信心。過去多年來，政府發展計劃執行時沒有遭受嚴重妨礙，趙氏居功厥偉。

周劍鳴先生獲 M B E 勳銜

周氏在皇家海軍船塢軍械庫服務十三年後，於一九五九年轉在港府機構任臨時文員。他獲擢升為二級聯絡主任，對於與三條鄉村遷徙有關的土地文件登記談判事宜獲得成功，大有幫助，他並因此獲得嘉獎。他又因擬具一份市區公共諮詢服務的報告而獲嘉獎，該項服務為全新界首次辦理之荃灣公共諮詢服務預作安排。

周氏於一九七四年晉升為一級聯絡主任，現負責管理荃灣區互助委員會工作小組，荃灣區現已成立互助委員會逾四百個。

許文然先生獲 M B E 勳銜

許文然先生服務於香港政府三十八年期間，熱衷工作，盡忠職守及能幹。憑其長久累積之工作經驗，他對香港對外貿易統計工作之發展，作出重大的貢獻，該等統計數字為本港最實用和可靠之經濟指標。

左斯 (W. M. JOSS) 女士獲 M B E 勳銜

左斯 (W. M. JOSS) 女士於一九五九年在香港政府任職，在政治部任行政助理。她於一九七四年陞任總行政助理。她曾負責為政治部之檔案室及其他支助服務進行若干複雜和全面性之改組，改組成功大部份有賴於左斯女士之才幹、魄力和工作榜樣。她不但關注其屬下之福利，而且提供專業性指導，為促成政治部工作順利之主要因素，特別是於緊急和艱苦之情況下工作。在港府服務以來，她不但盡忠職守而且工作效率極高。

黎澤鑾先生獲 B E 勳銜

黎澤鑾先生於一九六九年加入勞工處出任高級訓練主任（學徒事務），一九七一年主管新成立之工業訓練科，一九七三年陞任助理處長（工業訓練），並成功地擴展工業訓練科之工作，貢獻重大。黎氏為負責給予香港訓練局支持和協助之高級政府人員，他在行政方面及為該局非官守成員提供意見方面，貢獻殊多，對於香港學徒計劃之推廣工作，他亦同樣熱衷辦理。

陳國基先生獲 B E 獎章

陳國基先生於一九四九年加入漁農處服務，並於一九六〇年陞任技術員。陳氏大部份時間服務於堅尼地城屠房，經常協助改善主要副產品之質素。一九七三年會因首先檢出瘧病症及協助將病症及早控制防止蔓延而獲當局褒獎。陳氏於一九六八／六九年新建成堅尼地城屠房工作期間，建樹良多。

陳羅燕安女士獲 B E 獎章

陳羅燕安女士為房屋委員會早期其中一位在任房屋助理主任。她會負責訓練多名房屋署人員，憑着累積之工作經驗，陳女士往往於極困難之情況下和面對焦灼之住客，仍能應付自如，處理得體。

她於協助克服因發展迅速而引起之問題貢獻良多，其盡忠職守之精神值得嘉許。

陳標先生獲 B E 獎章

陳標先生於一九四八年加入監獄署服務，他於一九七〇年參加絲網課程，其後於監獄署內設立絲網工場，該工場現已擴大並製造多類產品包括交通標誌。採用此類監獄工業為政府節省數以百萬元計之開支。

陳氏於一九六六年五月獲頒殖民地監獄服務獎章，於一九七三年五月獲頒第一勳扣，一九七八年五月獲頒第二勳扣。陳標先生將於一九八〇年一月退休。

#### 鍾東先生獲 B E M 獎章

鍾氏於一九三六年加入港府服務為雜工，於一九四九年晉升為實驗室事務員，該職位於一九五八年改稱為辦公室事務員。一九七六年獲升為辦公室助理。鍾氏將於一九八零年四月一日退休，屆時，他在政府工作將已達四十年之久，在該期間內，他充份表現其盡忠職守及勤奮之工作態度。

#### 鍾容秉先生獲 B E M 獎章

鍾氏曾在醫療輔助部隊及醫療輔助隊服務達三十四年。

多年來，每當有天災或緊急情況，無論在何時何地發生，鍾氏均迅速地行動並經常為第一批抵達現場人士之救工作。負起指揮醫療輔助隊行動及與其他隊伍聯絡進行搶

救工作。鍾氏現時為醫療輔助隊香港地域總監督，負責該地域成員之訓練及行動，他不僅為其部屬及資歷較淺之隊員立下一個好榜樣，同時，亦為他所有的同僚之模範。

#### 馮建國先生獲 B E M 獎章

馮氏為聾人工作方面之知名人士，失聰人士對此亦認為確實如是。馮氏於一九六七年加入社會福利署為手藝導師，並曾於該署主辦之三個聾人會工作，馮氏曾安排並親身主持相當多之手語課程，並且無時無刻均樂意協助聾人及彼等之家庭成員解決問題，他亦為法庭及其他機構担任手語傳譯超過十年之久，而更為所有聾人成立之組織提供意見，而彼等亦不時與其商議。馮氏在政府有超卓之服務記錄，他為聾人所作出的忘我服務熱忱，遠遠超越其公務員及普通社會成員之責任之要求。

馮培芬先生獲 B E M 獎章

馮氏在政府服務已達三十二年，身為負責中區公園及遊樂場管理員工之高級主管，馮氏在工作上充份表現出其勤奮、盡忠職守及才幹，並為其屬下員工立下一個良好的典範，馮氏之工作包括管理若干位置優良的場地，馮氏工作異常認真及徹底，對於任何缺點均極易為人察覺之場地，馮氏絕不會有所忽略。

何錦華先生獲 B E M 獎章

何氏於一九六二年參加民衆安全服務隊，對於訓練資歷較淺之隊員及民安隊之行動職責有傑出之表現，在服務期間，何氏曾參與許多訓練課程，藉以充實自己，將所學之知識傳授與新人，馮氏亦為優良的貨車司機，無綫電話通訊員。他又為電單車表演隊成員之一。

何少蘭女士獲 B E M 獎章

何女士於一九四九年加入政府工作任臨時打字員，於一九五四年再次加入港府服務為臨時文員，何女士一直任職於市政事務署直至一九六四年，加入當時的工商署之紡織品管制組工作。

何女士在工作上表現主動及隨時樂意接受額外工作及責任之精神，深受同僚及上司的讚賞。

李康先生獲 B E M 獎章

李氏於一九四六年加入皇家香港警察隊為警員，四年後調往警察樂隊一直在樂隊服務

李氏曾任鼓樂隊隊長，對警察樂隊指揮使整隊樂隊合作無間，大有幫助。他無時無刻均盡己之所能，並能使他的下屬及樂隊其他成員發揮最高的水準，李氏之幹勁及精神奕奕的表現，往往能深深地引起聽眾的共鳴，使其本人及全隊樂隊受群眾的歡迎。

李氏曾先後於一九七七年及七八年隨警察樂隊往澳洲及英國表演，該兩次演出均非常成功，李氏之鼓勵及領導實為成功之因素。

羅棟樑先生獲 B E M 獎章

羅先生於一九四零年加入九廣鐵路局為學徒，由於他刻苦耐勞與能幹，故於一九七三年晉升鐵路機務督察。他現年五十五歲，但已獲准延長任期兩年。

盧治文先生獲 B E M 獎章

盧先生於一九四九年開始任公職，在監獄署任臨時文員，他一直在該部門服務迄一九七三年晉升為布政司署高級文員。盧氏乃一位能幹、忠心耿耿、勤奮與隨時準備接受挑戰的職員，因而使他獲得同僚、上司與各職級人士的讚賞。他每年在安排招聘與接見行政職級公務員方面貢獻良多，使他於一九七七年獲公務員叙用委員會嘉獎。身為一位高級文員，盧氏的表現堪作其同僚的典範。

潘金土先生獲 B E M 獎章

潘氏於一九四六年加入漁農處任農場工人，先後經過多次晉升而達技術助理職級。他擅於繁殖、培植和選擇有高產量的本地蔬菜品種，由於本港依賴本地出產之蔬菜，而本港的種菜業有賴漁農處屬下各農場供應的菜種，故潘氏在這方面的貢獻實十分重要，其勤勉與盡忠職守表現，足為同僚借鏡。

潘耀棠先生獲 B E M 獎章

潘氏在一九四五年加入海軍船塢服務，擔任工人，後晉升為熟練工人，再被擢升為儲物室助理員。他於一九五九年加入人事登記處，期間他表現其突出的工作效率，盡忠職守，使該部門能保持向市民大眾提供高水準之服務，他已為年青同僚樹立一良好模範。

黃鏡潮先生獲 B E M 獎章

黃先生在一九四六年開始任公職，一九七四年晉升為福利總助理員，在過去三十三年來，一直參與賑濟工作，特別是為受天災影響的災民和難民辦理緊急救濟事項，準備熱飯等。由一九七三年開始，他便主管紅磡廚房，而此一單位，亦是社會福利署的緊急救濟總部。黃氏熱心工作，如有需要，更樂意夜以繼日不停擔任緊急救濟工作，其表現激發了該廚房職工以他為模範。

余銘宜先生獲 B E M 獎章

余先生於一九四七年在工務司署任日薪計時員，有處理工人及員工問題的才幹，對同僚具相當影響力，曾與余先生有接觸的人士，均對他十分讚賞，其行為與忠於職守對工務司署而言十分可貴，對石礦場職員有良好榜樣。

袁波先生獲 B E M 獎章

袁波先生於一九六九年加入醫療輔助隊，並於隊內之聯絡組獻出忠誠與及高效率的服務。當醫療輔助隊在各離島設立支隊時，袁先生在策劃及與各鄉事委員會聯絡方面，貢獻良多，使該隊之擴展計劃得以順利完成。

鄭積善先生獲 Q P M 獎章

鄭積善先生於一九五三年加入皇家香港警察隊，他於一九七〇年起在毒品調查科服務，直至一九七七年。在此段時間中，鄭先生曾充任各職位，並晉升至總警司職級。他對於禁毒工作有深徹之認識，其專業化的表現及能力，在國際上享有盛譽。鄭氏於一九七八／七九年出任署理高級助理警務處長，並曾任刑事偵緝部主任。

鄭氏服務警隊表現突出及深具責任感，為在警隊中任最高職位的華人，深受同僚尊崇。

以下人士獲 C P M 獎章

梅禮士布朗先生 (MR. MAURICE ALBERT WILLIAM BROWN)

布朗先生於一九七〇年起，便已在警察訓練學校負責步操及槍械方面的訓練工作。警隊中之男女見習督察、新募警員、警長、警署警長及各級督察等，均曾於警察訓練學校接受布氏之訓練。警察訓練學校之紀律，步操及武器的訓練的水準，素為本港各界人士與及遊客所推崇，對該校的突出的表現留下深刻印象。

每名在警校受訓之學員，必須要獲得布氏認為合乎水準，才能合格離開警校，本港警隊在各方面的成就，布氏居功厥偉。

陳達華先生

陳氏於一九四七年加入皇家香港警察隊任傳譯員，並於一九五二年就任見習督察。

陳氏於一九五五年一月任職督察並於一九七一年四月晉升為高級督察。陳氏現於交通總部工作，他於一九七三年被派駐於交通總部前，曾分別駐守於軍裝部、水警區總局、九龍城分區及人民入境辦事處。

陳氏對於交通警察工作很感興趣，並於這方面具有高度專業知識。他曾三次獲頒指揮官獎狀，以表揚其對警隊之忠誠及有價值的長期服務。

陳懷本先生

陳氏於警察服務三十年，一九七四年出任美孚新邨警察派出所主管，該警察派出所深受該邨居民歡迎。陳氏將其大部份公餘時間致力於促進警民關係工作，因此該邨雖然人口眾多，而在罪案方面則顯著減少，這與陳氏之努力，不無關係。陳氏是一位有才幹、熱誠、忠心及有責任感的警務人員。

陳遠東先生

陳警員駐守於黃大仙警署多年，表現出色。他早期擔任巡邏任務並曾在交通部工作。陳氏熱心工作，經常樂於指導年青的同事。陳氏的工作效率及明白事理，令到他工作的報案室充滿愉快氣氛。他是一位忠誠及可靠之警務人員，其工作上表現之熱誠，與趣及富責任感之態度，足為各警務人員之模範。

張之鈺先生

張氏於皇家香港警察隊軍裝部服務共二十三年。在這段長時間中，張氏表現良好。他於一九七四年被委為新成立之牛頭角警察派出所主管。張氏在過去三年努力工作下，使牛頭角區之罪案率得以減低，並對警民關係有重大貢獻，深受邨內居民尊敬，為警隊樹立良好聲譽。

顧樂施先生 (J. R. E. CROSS)

顧樂施 (J. R. E. CROSS) 負責管理和監督在警隊內應用技術的輔助器材，同時亦兼訂行動上的程序，草擬訓令及指導警隊內各職級人員如何將之履行。警隊最近完成的無線電通訊巡邏系統計劃，乃一項頗為龐大的工作，它使警隊的行動獲得改進，及使其一般效率獲得重大改善。這主要是由於顧樂施的專長和努力不懈而達至的成果。顧氏是一位有三十七年經驗的專業信號官（大部份時間是在軍部服務），他服務警隊期內運用其特殊技能而有此良好效果獲得極高的讚賞。

馮耀明先生

馮氏於一九六四年加入警隊工作，一九七三年晉升為高級督察。他曾在軍裝及刑事偵緝處服務，目前則在毒品調查科之調查與行動部門工作。他在此單位服務期內，不斷表現出其專業和偵探能力，且常獲可靠情報，在其眾多成功例子中，包括在截查一艘木船時，檢獲一六三六千克生鴉片，一二五千克嗎啡。在截查一艘台灣漁拖時，檢獲三七一公升無水醋酸，近期則檢獲六十八千克的嘉獎，在點六千克的嗎啡。他於一九七五年獲警務處長的嘉獎，在一九七七年及七九年，更先後獲港督嘉獎。

夏禮德先生 (PETER ERNEST HALLIDAY)

夏禮德先生在倫敦警隊服務兩年後，於一九六七年加入皇家香港警隊。一九七七年晉升至警司。由一九七五至七七年，他出任灣仔警署分局偵緝督察，他需要對不少困難和可引起爭論的事件迅速作出決定，由於他辦事能幹，對於打擊有組織的罪行和風化罪案的工作，獲得重大進展。由一九七七年開始，他便負責在刑事偵緝組總部成立研究科的工作。

李君夏先生

李氏於一九五七年加入皇家香港警隊任督察，先後曾在政治部，刑事偵緝組與軍裝部服務，他於一九七九年奉委為九龍區總局副指揮官。一九六一及六二年，由於他在兩宗保安事件中有突出的專業表現而先後獲港督嘉獎。

在他服務警隊期間，其優秀表現和領導才令人十分賞識。

柯嘉禮先生於一九五四年由皇家香港軍團改隸警隊，先後經過多次晉升，於一九七八年擢升為輔警總督察。他是其中一位創立港島輔警衝鋒隊的成員。在他晉升現職前，則為港島輔警衝鋒隊行動組的參事督察，其主要職務為提高本港內部保安操的水準和衝鋒隊的技術，柯先生目前為輔警西九龍衝鋒隊的副隊長。

### 鄧肇貴先生

鄧肇貴先生於皇家香港警察隊服務達二十三年，盡忠職守。自從一九六六年出任非憲委級警官以來，曾因表現優良獲警務處長褒獎一次及指揮官褒獎五次。其優良工作表現包括破獲罪案及在騷亂事件之際執行內部保安職務。在其警署警長同僚中，鄧氏以努力不懈和熱衷工作態度見稱。

### 章彪先生

章彪先生於一九六二年加入皇家香港警察隊為督察，於一九七七年陞任高級警司。

在服務期間，章氏曾獲指揮官嘉獎一次。章氏為一名特出之分局局長，以其優良模範，長時間持續超時工作見稱。自榮獲署理香港仔警察訓練學校校長一職後，他對管理此重要機構已作出優良的貢獻。

### 章成先生

章成先生於一九五四年加入皇家香港警察隊服務，於一九七七年陞任高級警司。他於一九七一年獲授殖民地警察長期服務獎章，於一九七六年獲授第一勳章。自一九七五年以來，章氏負責主管交通管理組工作，並代表警隊計劃於工程進行時所需之新道路系統及改道措施，包括地下鐵路興建工程及有助於疏導交通和行人擠迫情況之措施。前所未有之龐大興建工程及新市鎮發展，加上人口迅速膨脹，造成交通問題，由於章氏之經驗及才幹，大部份之問題均能得以解決。

### 姚伯祥先生

姚先生向在軍裝部服務，其領導才能與盡忠職守會使他先後五次獲得上司的嘉獎。他對工作的熱誠態度，一直以來是其同袍的模範。

### 賈迪能先生

賈先生在英軍及倫敦警局服務後，在消防事務方面有二十六年的工作經驗。他在本港消防事務處任職十六年內，曾先後在各個單位服務，包括行動組、消防總部、防火組等。期間他能在極度危險和緊急的情況下，表現勇敢果斷，而其技術與領導才能，救回無數生命與財產。他在消防訓練學校，負責為數以百計的新招募消防員提供基本訓練，和為消防事務處提供高級和在職訓練，因此，他對該訓練學校作出特別寶貴的貢獻。

### 梅勵賢先生

梅先生從事消防事務逾二十五年，在倫敦消防事務處服務後，又在烏干達消防處任職六年，其中部份時間任消防主管。在過去十七年內，他在本港消防事務處任職，對消防事務發展作出重大貢獻，特別是他在消防事務處總部擔任策劃主任為然，他在無數的緊急事件中表現出盡忠職守與勇敢果斷，使不少生命與財物得救。

### 以下人士榮獲榮譽獎章

#### 陳流芳先生

陳氏為村代表兼荃灣鄉事委員會副主席，對照顧年老居民特別熱心，並且致力使荃灣區原來居民與荃灣新市鎮居民融洽相處。

鄭之桂先生

鄭氏於一九七三至七八年任東頭地區委員會主席，其後擔任會長，對於委員會工作盡力以赴，並積極辦理種種社區運動。

周文炳先生

周氏為一家學校之校長，並為元朗美術文藝協會之創辦人，對於屯門區內之一切社區活動均積極參與。

高譚根先生

高氏曾任薄扶林街坊福利會主席達十一年，現任該會會長，並為許多地區委員會之成員。對於薄扶林村內及港島南區其他部份之福利工作，青少年康樂體育活動，均熱心辦理。

關詒蓀先生

關氏對灣仔民政處之工作支持不懈。該民政處籌辦之每一項社區計劃，差不多均獲關氏熱心參加。關氏為許多委員會之成員，並為百德新街業主聯會有限公司之成員（自一九六七年起任該會主席）。

李超先生

李氏為香港足球總會忠心服務逾三十年，所任職位計有辦公室勤務員及助理書記等。

李達如先生

李氏於一九七三年為半山區（西區）地區委員會成員；一九七五至一九七七年任主席，現任名譽顧問。李氏現為中西區中小學學生輔導委員會主席，該委會對區內為數極多之學生裨益甚大。

李惠芳女士

李女士自一九六四年起為長洲明愛服務中心主任，並為離島諮詢委員會體育文娛小組委員會之成員，對於本身專業以外之社區計劃，尤其是文娛活動，均積極參與。

梁樹福先生

梁氏貢獻本身的大部份時間為油蔴地避風塘內艇戶辦理娛樂及福利工作。梁氏為香港水上居民聯誼會主席，並為水上居民康樂計劃的聯合籌辦人。

勞德先生

勞氏對旺角區內之康樂體育活動，以及區內之同鄉及宗親會之發展工作，均有突出的貢獻。他又為同鄉及宗親會理事會之執行秘書，並於一九七五年推動「旺角進步」運動。

彭鏗然先生

彭氏自一九七零年以來任粉嶺村代表，並自一九七六年起任粉嶺鄉事委員會主席。彭氏又為大埔諮詢委員會及其他地區之諮詢委員會之成員。

鄧志良先生

鄧氏自一九四六年起任村代表，一九六二年起任錦田鄉事委員會副主席及自一九七六年起任主席。鄧氏於一九七五年任博愛醫院董事，並於一九七七年元朗諮詢委員會成立後，即為該委員會之成員。

容宜燕先生

容氏在香港府服務三十八年後於一九六六年退休。其後他又主管一家私立學校迄一九七二年為止。他於一九七五年應邀擔任香港青年文化及美術比賽之特別顧問。該比賽由四十個機構主辦，參加者達五千人，對於該項比賽舉行成功，容氏之貢獻極大。

一九八零年元旦授勳，榮獲勳賞之英軍人員名單：

史密夫准將獲 C B E 勳銜

必特米中校獲 O B E 勳銜

史昆斯少校獲 M B E 勳銜

以下各人獲 B E M 獎章：

岩士莊軍曹

百斯勒上士

嘉林伍長

吳平正（譯音）上士

山打仕二級准尉

費柏軍曹

霍勤時軍曹

黃興發（譯音）先生



# 新聞公報

(增刊)

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九

一九七九年十二月三十日

星期日

報章、通訊社及廣播機構編輯注意：

## 限制發表時間

以下為英女皇元旦授勳之榮獲勳銜本港人士名單。倫敦公佈時間為十二月三十日（星期日）格林威治時間二十三時五十九分。

此新聞稿可於明日（星期一）晨見報，亦可於明日（星期一）上午七時之後，由本港電台及電視台於其新聞節目中播出。

但各新聞通訊社或海外電台轉發是則新聞稿時，必須將前述限制發表時間一併聲明。

新聞界人士請勿在授勳名單正式發表之前向獲授勳人士訪問，探詢與其個人事業或與其獲授勳事宜有關之資料。



李察許治 (RICHARD HUGHES) 先生獲 OBE 勳銜

李察許治 (RICHARD HUGHES) 先生為本港新聞界之前輩人物，多年來為時代雜誌和週日時報之遠東通訊員及經濟人報和其他刊物之撰稿人。許治先生從事新聞界幾達五十年之久，為一名極出色之新聞從業員及外國通訊員。他曾在上海、莫斯科、東京及香港工作。他對於香港之歷史、風土人情及現代生活情形，認識尤為廣泛。他是「HONG KONG: BORROWED TIME AND BORROWED PLACE」一書之作者。該書以簡潔筆法敘述香港之歷史、經濟及社會狀況及其前景。該書於一九六八年首次出版後，已曾經修訂再版，為繼續為人樂於閱讀及推崇之書籍。

許治先生之寫作風格，其簡潔筆法，及其不須千言萬語即可將需要報導之資料加以表達之能力，對於將香港情況為英語讀者作正確介紹，貢獻良多。

彼得堅尼夫·加非爾先生 (P.K. CAVAYE) 獲 OBE 勳銜

加非爾 (P.K. CAVAYE) 先生於一九六五年在英國文化協會任職，並曾兩度在奈及利亞及在泰國服務，他現時為駐香港代表。除在本港推行英國文化協會之日常工作外，他亦負責將具有重要性之英語教授中心擴展，在其悉力工作下。過去兩年內英國文化協會在本港辦理之工作，在財政上已能自給自足。該中心現有七千名學生及超過六十名職員，其行政和財政管理實屬一項繁複工作。但他還增設若干新英語課程，其中許多是代香港政府主辦。他亦悉力將文化教育工

作維持原日水平。

鄭植之先生獲 OBE 勳銜

鄭植之先生為本港之慈善家及備受尊崇之社會賢達。多年來他親自參與各項旨在幫助新界地區人士之計劃。他又親自資助西貢鱗涌之家境清貧兒童接受中學教育，並為華僑日報之兒童教育基金之常年捐款善長。鄭氏辦理之其中一間工廠為位於將軍澳之捷和製造公司，對將軍澳附近村落給予財政和物質援助。他曾將一輛救護車捐贈該區補助服務。最近鄭植之先生對西貢坑口中學計劃經費捐助款項超過一百萬元。

伊敦先生獲 O B E 勳銜

伊敦先生於一九六一年起在香港政府服務，出任庫務會計師；一九六六年陞任高級庫務會計師；一九七二年陞任特級庫務會計師。除在庫務署服務外，亦曾在九廣鐵路局及教育司署服務。他於一九七八年被委任為庫務署會計事務長，負責管理和監督政府會計事務。歷年來，伊敦先生對本港業餘戲劇的發展，亦有貢獻，他擅長演出和監製工作。

柏德遜醫生 (E.H. PATTERSON) 獲 O B E 勳銜

柏德遜醫生 (E.H. PATTERSON) 於一九五一年開始，由倫敦傳道會安排來港，嗣後一直在本港服務。其後即由公理會海外傳道部指派工作。中華基督教會香港分會與公理會海外傳道部之工作關係密切。

他初期在拿打素醫院服務，後擔任該院院長。及後，他在觀塘區將一項主要醫療計劃發展成為區內一間大規模的醫院和健康中心。本港基督教會在柏德遜醫生的辦事才幹和毅力以及來自國際和本港的支持下，得以合力在觀塘設立基督教聯合醫院，並推行社區健康護理計劃。柏德遜醫生現繼續以無比的毅力和偉大的見識主理這兩間主要醫院。

史殿安先生獲 O B E 勳銜

史殿安先生於一九五八年加入建築物條例執行處任屋宇測量師，任職期內表現出其專業領導才能，及在行政工作方面具有廣泛的辦事能力。一九七二年豪雨成災時，其工作能力即表現無遺，對於迅速成立一個緊急行動中心，調動其屬下職員與資源之舉，鎮定從事，勝任愉快。而事後成立之災情調查委員會獲得史氏之好處，因史氏之詳細和清楚的報告，對該委員會進行研究工作和達成結論，大有幫助。